

3



Tournage



09847007348 POLAROID 032
Marina Cabanis Consul
Siffleuse



**L'inspecteur
des frontières**



PYRÉNÉES-PIRINEOS

DIMANCHE 5 MAI 2013 À 10H45 SUR FRANCE 3 LANGUEDOC-ROUSSILLON

Contact presse :

Service Communication - 04.67.20.30.65 - daniele.mutel@francetv.fr

À Montpellier le 30 avril 2013

Uné émission
présentée par :
Marina Cabanis Consul

Réalisée par :
Jacques Mitsch

Diffusion simultanée sur
France 3 Aquitaine et
Midi-Pyrénées.

Pour recevoir
France 3
Languedoc-Roussillon :

SATELLITE
Canal Sat 363
Fransat 312

ADSL
Free 312
Orange 313
Bouygues 483
SFR 314
Darty 305
Bbox 183

Numericable 400

Au-delà de la frontière parsemée de centaines de bornes, les Pyrénées sont, de part et d'autre, un territoire de traditions. Celles bien vivantes à l'image de la fête de la Patum de Berga en Catalogne ou celles que l'on aimerait bien faire revivre comme la langue sifflée d'Aas dans le Béarn.

L'école des siffleurs
Pau (Pyrénées-Atlantiques)

Une bande de passionnés a pour projet de retrouver le Béarnais sifflé utilisé par les siffleurs d'Aas. La technique a été étudiée et récupérée grâce à de rares documents sonores de l'époque. Cours théoriques et pratiques, Marina se plonge dans cet univers très singulier.
Réalisation : Jacques Mitsch

La Patum
Berga (Catalunya – España)

Chaque année, fin mai début juin, Berga célèbre « La Patum ». Une fête singulière qui transforme la modeste place principale en une scène de théâtre où le public connaît la pièce par cœur... c'est ce qu'on appelle un rituel. Pour les Berguedans c'est une année qui s'achève dans l'accomplissement d'un rite connu depuis 600 ans. Au son du Taball, le tambour des origines, les figures de la Patum font leur numéro. Mazas, guitars, mules déjantées, nains, géants, aigle couronné, sont portés par les musiques de la Coblà. Les Plens, personnages de feu se mêlent au public en semant le bruit et la fureur. La fête s'achève avec le tirabol, une sorte de bal géant qui tourne au jeu entre les participants et la Coblà ...
Cette année la Patum se déroulera du 29 mai au 2 juin.
Réalisation : Maryse Bergonzat

L'inspecteur des frontières
Col du Portillon (Haute-Garonne)

On compte 602 bornes frontières de La Bidassoa à Cerbère. Jean-Paul Laborie, professeur montagnard, historien et géographe, veille avec passion sur les bornes de la frontière entre France et Espagne.
Le voici parti pour une inspection, en compagnie de Marina.
Réalisation : Jacques Mitsch



Retrouvez-nous sur Facebook !



Le Blog de la com' :
<http://blog.france3.fr/com-languedoc-roussillon>

languedoc-roussillon.france3.fr
pyrenees-pirineos.france3.fr

francetélévisions

**languedoc-
roussillon**

3

VOUS ÊTES
AU BON ENDROIT